

Essay佳作叩开哈佛大门 精彩点评道破申请迷津

哈佛成功申请文

美国高考英语顶级作文

哈佛校报编委会 ◎ 编著

胡馨 韦紫桐 徐君澜 宁琛 ◎ 译

50

篇 点评版

第5版

What Worked for
Them Can Help You
Get into the College
of Your Choice

CESSFUL
YARD APPLICATION ESSAYS

世界图书出版公司

哈佛成功申请文

哈佛校报编委会 ◎ 编著
胡馨 韦紫桐 徐君澜 宁琛 ◎ 译

50

篇 点评版

第5版

50 SUCCESSFUL
HARVARD APPLICATION ESSAYS

世界图书出版公司
北京·广州·上海·西安

图书在版编目 (CIP) 数据

哈佛成功申请文50篇：第5版 / 哈佛校报编委会编著；胡馨等译。—5版。—北京：世界图书出版有限公司北京分公司，2019.6

书名原文：50 Successful Harvard Application Essays, 5th
ISBN 978-7-5192-6164-1

I. ①哈… II. ①哈… ②胡… III. ①留学教育—申请—英语—应用文—写作 IV. ①H315

中国版本图书馆CIP数据核字 (2019) 第068956号

50 SUCCESSFUL HARVARD APPLICATION ESSAYS (5th edition)

Text Copyright: © 2017 by Staff of the Harvard Crimson

Published by arrangement with St. Martin's Press.

Simplified Chinese edition copyright:

2019 Beijing World Publishing Corporation

All rights reserved.

仅限于中华人民共和国境内 (不包括中国台湾地区、中国香港和澳门特别行政区)
销售发行。

书 名 哈佛成功申请文50篇 (第5版)
HAFO CHENGGONG SHENQINGWEN 50 PIAN (DI 5 BAN)

编 著 哈佛校报编委会
译 者 胡 馨 韦紫桐 徐君澜 宁 琛
责任编辑 夏 丹

出版发行 世界图书出版有限公司北京分公司
地 址 北京市东城区朝内大街137号
邮 编 100010
电 话 010-64038355 (发行) 64033507 (总编室)
网 址 <http://www.wpcbj.com.cn>
邮 箱 wpcbjst@vip.163.com
销 售 新华书店
印 刷 三河市国英印务有限公司
开 本 787 mm × 1092 mm 1/16
印 张 14
字 数 183千字
版 次 2019年6月第1版
印 次 2019年6月第1次印刷
版权登记 01-2011-2542
国际书号 ISBN 978-7-5192-6164-1
定 价 45.00元

版权所有 翻印必究

(如发现印装质量问题, 请与本公司联系调换)

译者序

这已经是我第二次翻译《哈佛成功申请文50篇》了。第一次是为了帮助我的妹妹实现她的求学梦而翻译的本书第四版；第二次，也就是这一次，是为了重温我的“大学梦”。我已经从剑桥大学博士毕业五年了，但每每阅读这些年轻人的申请文书，仍会让我热血沸腾，感动不已，恍惚重新回到了那个夙兴夜寐、奋发图强的少年时代。

中国人对教育的重视由来已久，大学作为十年寒窗苦读的终点，往往令人心向往之，更不用说是世界顶级名校了。2017年，中国学生到海外读大学的人数达到了21.9万，而被美国常青藤大学录取的人数不过寥寥百余人。可见，竞争之激烈。那么，什么样的学生会被常青藤录取？我们又应该如何做好准备呢？

哈佛录取了这些学生

其实，常青藤大学为了保持多样性，往往对学生的背景做了很多划分，比如录取每个国家学生的比例是一定的。抛开国籍、人种、性别等无法改变的性质，我对本书中50位申请者的其他背景做了统计，希望可以给读者一些参考。

(1) 成绩类

表1 50位成功申请者中以4分制计算的GAP分数

GAP分值	低于3.90分	3.90-3.94分	3.95-3.99分	4分	大于4分
人数	1	5	3	17	8

在50位成功的申请者中有34人是以4分制来计算GAP的，其中17位学生取得了满分，8位学生超过了满分。

表2 50位成功申请者的SAT分数

SAT分值	2000-2099	2100-2199	2200-2299	2300-2399	满分2400	未参加
人数	4	3	7	19	7	10

表3 50位成功申请者的ACT分数

ACT分值	30	31	32	33	34	35	未参加	不展示
人数	1	1	2	4	2	5	34	1

SAT和ACT作为美国大学的录取考试，几乎是每位申请者必选的考试项目，而成功申请者的分数是极具竞争力的。

表4 50位成功申请者的SAT2考试科目数量

科目数量	2	3	4	5	6	未参加
人数	14	17	8	3	2	6

SAT2的科目考试体现了学生在某一领域的学术能力，但并不是必须参加，在50位申请者中大多数学生选择了2项或3项科目考试。

(2) 课外活动

表5 50位成功申请者课外活动的数量

课外活动数量	2	3	4	5	6	7	8
人数	1	3	14	25	4	2	1

课外活动的数量反映了申请者丰富多彩的兴趣爱好，在哈佛50位成功申请者中有一半的学生有5项课外活动。

表6 50位成功申请者课外活动的范围

课外活动的范围	校内	校外(本地区)	全国	国际
人数	39	28	27	4

表7 50位成功申请者课外活动的类别

课外活动的类别	运动类	学术类	艺术类	文学类	辩论类	服务类
人数	24	26	23	20	18	37

这些申请者的课外活动并不局限在学校的社团活动，他们更多地参与到校外的志愿活动之中，甚至是通过参加全国或国际性质的组织来扩大自己的活动范围和等级。在活动类别上，也呈现出运动、学术、艺术、文学、辩论等多种类型，而不仅仅是学生会、志愿者这样的传统类别。

（3）所获奖项

表8 50位成功申请者的获奖等级

获奖等级	校内奖	市/州奖项	国家奖	国际奖
人数	23	22	45	11

哈佛50位成功申请者中有90%的学生获得了国家级的奖项，有22%的学生获得了国际级别的奖项。

综上，我们可以发现一个优秀的申请者在学术和课外活动上都是成功的。作为一个高中申请者，应该把更多的精力放在高中的课程上，而不只是为了考试；通过减少不必要的考试复习时间，用来丰富自己的课余活动，多方位提升自己的竞争力才是最为重要的。

我们该如何准备

与国内的应试教育不同，美国的录取制度更注重学生的全面素质，这也就是为什么会有申请文书的原因。大学招生官希望通过申请文书看到申请者除成绩之外的生活。因此，在准备申请美国大学时，除了将精力放在学习考试上，平时的课外活动也是必不可少的，而这部分经历绝不应该通过申请前的“速成”活动或者“编造”来完成。因为，只有真实的经历才会帮助申请者写出一篇成功的申请文。

面对激烈的竞争，申请者必须将所有的准备活动提前，不论是考试，还是活动；否则，当面对通用申请（Common Application）给出的文书主题时，申请者会不知从何下手，不但打乱了自己的申请节奏，也给紧张的申请过程蒙上了一层阴影。

美国大学的申请开始时间一般为每年的11月，也就是说在12年級的11月之前，你必须完成通用申请：优秀的考试成绩、丰富的课外活动、精彩的申请文书。正如本书中某位申请者提到的，11年級就像是战场。而你如果想让自己轻松取胜，就要把火力分散到10年級，甚至是9年級。试想一下，如果你在9年級就确定了自己的求学目标并开始准备，我相信你会有大把的时间用来取得一个不错的分数，还可以寻找到几个体面而有趣的课外活动，申请文书对你来说就是在准备过程中的某些感悟，而理想的大学也会因为你充分的准备而变得指日可待。

关于本书的作用

请不要把《哈佛成功申请文50篇》仅仅作为一本英文作文书来阅读，因为它有更广泛的用途：

申请文书的指导圣经。无论是对准备充分的申请者，还是临时抱佛脚的申请者，这本书都可以帮助其快速获取文书写作的精髓。

留学准备活动的向导。国内的学生一来缺乏参与活动的意识，二来往往不知道该如何准备，本书中50位申请者的活动背景和其在文章中呈现的活动内容，正好为国内学生提供了参考，帮助其在申请大学前就开始着手准备，有的放矢。

英文写作的指导用书。50篇文书的写作都非常精彩，其中不乏优美的句子；写作手法上也非常注重排比句、比喻句、长短句结合等经典的写作手段。因此，本书可以作为一本英文写作的指导用书，帮助学生提高英文写作水平。

了解优秀学生的窗口。本书50位进入哈佛的学生身上所具备的优良品质是值得学习的，希望每一位阅读的学生可以见贤思齐，提高自身的内功。

希望本书的出版，能给中国留学生及家长一定的参考，帮助其明确文

书的写作要求及注意事项，通过先“知彼”后“知己”的方式，顺利完成申请文书的写作工作，最终实现留学美国名校的梦想。

本书评论部分的翻译工作已经结束，限于个人能力，仍有不足之处，欢迎批评指正，也期待能与各位读者就文书本身的内容进行广泛的探讨。

胡馨

北京心澜国际文化管理有限公司联合创始人

邮箱：dr.huxin@foxmail.com

致 谢

首先，我要感谢我们优秀的编辑——Laura Apperson，在她的指导和专业建议下，我们顺利完成了本书第五版的编写工作。我还要感谢这几十位将申请文书提交给本书的哈佛学生们，是他们为其他学生进入其理想的大学提供了帮助；还有校报的评论者们，是他们为本书收录的精彩文书撰写了评论。最后，我要感谢所有为这本书的成功出版贡献过力量的哈佛校报员工们：Hannah Shen, Harriet Tieh, Leia Wedlund, Meg Bernhard, Ivan Levingston, Matt Clarida和Lauren Volpert。

——Mariel A. Klein
哈佛校报第143届主席

前言

“在我学会驾驶之前，我先学会了如何进行脑科手术。”

这句话是如此令人难忘，足以让这个哈佛申请者从39000人中脱颖而出，成功进入2000人的录取名单。

不论你是申请哈佛大学还是其他学校，你都需要一篇能将你与其他千千万万的申请者区别开来的申请文书。那么恭喜你，当你拿起这本有益的书时，你的申请就步入了正轨；只要你不是等到申请截止前的那个晚上才开始阅读本书（或者是错把申请哈佛的材料投给了耶鲁），你的申请一定会向好转！

在写申请文书时，你的任务就是要挖空心思地去展示你在等级证书、考试成绩和课外活动之外的自己，即把自己的生活写进枯燥的申请文书里，从而给大学提供一张关于你的更加个性化和多彩的图片。你可能觉得这是一个艰难的任务，但如果你读了本书并按照我们的建议去做，你就会开始把文书当作是一个展示自己的机会。

就像本书中收录的文章一样，出色的申请文书可以使读者与作者之间建立起某种联系，而点燃这种联系的火花可能是一个惊喜的时刻，一阵悲伤，一种温暖幸福的感觉，真心的一笑，怀疑或是突发的好奇心。

本书提供了多种类型的申请文书。例如，某位高中学生会的主席公开了他已经五年无家可归的事情；某位有着东印度血统的年轻女士描述了她住在得克萨斯州荒漠小镇的生活；某位高中校报的主编充满诗意地讲述了他对爵士乐的热爱。

在这些申请文书中，许多作者都没有选择独特的主题（服务经验和克服失败都是常见的话题），但是他们通过自省的品格、有创造性的散文、

对热爱的真实表达，以及能使读者产生共鸣的能力，使他们的文书变得令人难忘。

虽然本书中的优秀文书都来自于被哈佛录取的学生，但它对于所有申请大学的学生们来说都是有帮助的。我们希望你从中获取文书写作的灵感。另外，本书第五版新提供了每位申请者的个人资料，这会帮助你理解他们的申请背景，同时也有助于你利用自己的经历撰写出一篇精彩的文书。

最后，当你把手指放在键盘上或者拿起笔来准备写文书时，请记住，文章主题并没有对错之分，而你的文章应该和你一样是独一无二的。那些让你躺在床上难以入睡时的想法，那些让你一早醒来就心潮澎湃的思想，就是你应该下笔的地方。

祝你好运！

Mariel A. Klein

哈佛校报第143届主席

目 录

致 谢

V

前 言

VII

一、热情

Michael Bervell

3

Jang Lee

7

Joe Kerwin

11

Brianna Oppong-Antwi

15

Elizabeth Sun

19

Rachel Myoung Moon

23

Lauren Sierra

27

二、求知欲

Dylan Parker

33

Sheridan Marsh

37

Athena Braun

41

Brian Yu

44

Ronni Cuccia

48

Beth Young

52

Henry Shan

56

Deepika Kurup

59

Yehong Zhu

63

三、身份

Allison Chang	69
Catherine Zhang	73
Yuki Zbytovsky	77
Michael Liu	81
Sophia Higgins	85
Leah Marsh	89
Matias Ferandel	92
Jennifer Li	95
Andrew Moton	99
Andie Turner	102
Erik Fliegauf	105
Sara Friedman	109

四、克服困难

Maureen Tang	115
Angela Hui	119
Cahleb Derry	123
Nikolas Paladino	127
Allison Rabe	131
Liam Corrigan	135
Esme Trahair	139
Eliza Alton	143

五、海外经历

Alexandra Todorova	149
Nuriya Saifulina	153
Nicolas Yan	156
Thomas Chatzieleftheriou	160
Ryan Voon	164
Jiafeng Chen	168
Truong Nam Nguyen Huy	172
Kristina Madjoska	176
Canghao Chen	180

六、文化认同

Razi Hecker	187
Tiana Menon	191
Harriet Tieh	195
Tynan Jackson	199
Raylin Xu	202

一、热情

在前言中，我们告诉你要赋予文书以热情，但仅通过罗列你做过的事情来体现你的热情是远远不够的。关于“热情”的文书应该遵循一条被验证了无数次的写作真理：展示，而不要讲述。这类文章成功的关键在于找出一个具体的事情，并以此来展示你对自己所做的任何事情都充满了无限的热情。

在后面的文书中，你会读到某位学生是如何把对甲壳虫乐队的热爱转变成对新音乐体验的探索，而另一位学生又是如何通过对动物语言的兴趣来激发她对人类交流的思考。

请重点关注这些学生在探讨他们的热情时的叙述深度。他们所热爱的事物包括音乐、医学、艺术，这些都是很多人共同的爱好，并没有独特之处；但他们对热情的描述方式却传达出了一种兴奋感。为了使文书可以精彩十足，申请者除了展示出他们对某一特定事物或领域具有坚定的奉献精神，还通过使用描述性语言和叙述手法让读者感受到他们对所爱之物的热忱之心。

Michael Bervell

家乡：美国，华盛顿州，马科尔蒂奥

高中：公立高中，应届毕业生550人

种族：黑种人，非裔美国人

性别：男

平均绩点数（GAP）：3.9分（满分4.0分）

学术能力评估测试（SAT）：阅读800分、数学800分、写作800分

美国大学入学考试（ACT）：35分

学术能力评估测试科目考试（SAT Subject Tests）所选科目：数学1、数学2、物理、世界历史

课外活动：学生会主席；学校报社主编；辩论队队长；“拥抱加纳”（非营利学生组织）共同创始人之一及执行理事；GMAZ爵士四重奏乐团的共同创始人、鼓手和经理

所获奖项：国际“金泰迪”工作室拥抱英雄奖项；美国国家银行的学生领导人代表；常青藤“少年州”代表和州长；国家广播电台迪士尼英雄创新奖；国家成就奖学金；国家可口可乐奖学金

录取专业：哲学和计算机科学

ESSAY

“A-one,” I adjust my earphones.

“A-two,” I wipe the sweat off my sticks.

“A-one-two-three-four!” The sharp rhythm of Mr. Dizzy Gillespie’s